



**EUROOPA LIIDU  
NÕUKOGU**

**Brüssel, 2. mai 2007 (04.05)  
(OR. en)**

**7224/1/07  
REV 1**

**CONCL 1**

**SAATEMÄRKUSED**

Saatja Eesistujariik

Saaja: Delegatsioonid

Teema: **EUROOPA ÜLEMKOGU BRÜSSELIS  
8.–9. MÄRTS 2007**

**EESISTUJARIIGI JÄRELDUSED**

Käesolevaga edastatakse delegatsioonidele Brüsselis kokku tulnud Euroopa Ülemkogu (8.–9. märts 2007) eesistujariigi järelduste läbivaadatud versioon.

*Kohtumisele eelnes Euroopa Parlamendi uue presidendi Hans-Gert Pötteringi ettekanne, millele järgnes arvamuste vahetamine.*



### **Euroopa – ühenduses peitub jõud:**

Euroopa majandus on praegu tõusuteel ning reformide tulemused hakkavad kajastuma majanduskasvus ja tööhõives. Neid positiivseid arenguid tuleks kasutada Euroopa ja tema majanduse kaasajastamiseks, mis omakorda aitab Euroopa Liidul saavutada suuremat jõukust, luua töökohti ning edendada sotsiaalset sidusust. Euroopa Liit on täis otsustavust kujundada liidu kodanike heaolu nimel ja kooskõlas oma euroopalike väärtustega globaliseeruvast maailmast ümber nii oma sise- kui välispoliitika.

Toetudes seni saavutatud märkimisväärsetele edusammudele majanduskasvu ja töökohtade loomist käsitleva uuendatud Lissaboni strateegia eesmärkide elluviimisel ning selleks, et astuda vastu kõige kiiremat lahendamist vajavatele väljakutsetele, kutsub Euroopa Ülemkogu liikmesriike ja ELi institutsioone üles võtma meetmeid, et:

- tugevdada siseturgu ja konkurentsivõimet, parandada innovatsiooni raamtingimusi, suunata enam investeringuid teadus- ja arendustegevusele, soodustada kvaliteetset tööhõivet ning tugevdada sotsiaalset sidusust,
- edendada parema õigusloome tegevuskava majanduskeskkonna dünaamilisemaks muutmiseks,
- kujundada välja jätkusuutlik Euroopa kliima- ja energiapoliitika.

**I. Lissaboni strateegia majanduskasvu suurendamiseks ja töökohtade loomiseks**

1. Majanduskasvu ja töökohtade loomist käsitlev uuendatud Lissaboni strateegia annab esimesi tulemusi. Praeguse majandusproгноosi kohaselt soodustab strateegia üldist majandusliku olukorra paranemist: 2007. aastal oodatakse majanduskasvu 2,7 % ja loodetakse positiivseid arenguid tööturul. Ajavahemikus 2007–2008 plaanitakse luua seitse miljonit uut töökohta, mis potentsiaalselt tõstaks tööhõivemäära 2005. aasta veidi alla 64 %-lt peaaegu 66 %-ni 2008. aastaks ning tooks kaasa töötuse vähenemise. Positiivsed arengud majandus-, tööhõive ja sotsiaalsektoris on vastastikku tugevdavad.
2. Liikmesriikide riiklike reformikavade ja 2005. aasta sügisel esitatud ühenduse Lissaboni programmi rakendamine on alanud lootustandvalt. Komisjoni 2007. aasta eduaruandest tuleb selgelt välja, et liikmesriigid teevad reformide jätkamiseks tõsiseid jõupingutusi, kuigi näitajad on riikide ja poliitikavaldkondade kaupa erinevad. Ühtekuuluvuspoliitika aitab samuti kaasa Lissaboni eesmärkide saavutamisele.
3. Liikmesriigid on täis otsustavust kasutada ära paranenud üldine majandusolukord, et kiirendada reformide tempot ja nii veelgi parandada Euroopa konkurentsivõimet maailmas. Nende jõupingutuste tõhustamiseks kiidab Euroopa Ülemkogu heaks liikmesriikide ja euroala – mille liikmesriigid peaksid tagama tõhusa poliitika koordineerimise – eripära arvestavad majandus- ja tööhõivealased poliitikasoovitused. Uuendatud Lissaboni strateegia järgmise kolmeaastase tsükli ettevalmistamiseks kutsub Euroopa Ülemkogu komisjoni üles esitama 2007. aasta sügisel vahearuande eesmärgiga esitada ettepanek majanduskasvu ja tööhõive koondsuuniste (2008–2011) kohta. Lisaks kutsub Euroopa Ülemkogu liikmesriike üles esitama õigeaegselt oma reformikavade rakendamise riiklikud aruanded.

4. Euroopa Ülemkogu rõhutab seoses mitmepoolse järelevalvega parimate tavade vahetamise tähtsust ja kutsub Lissaboni strateegia koordinaatoreid omavahel suuremale koostööle. Euroopa Ülemkogu kinnitab isevastutuse suurendamise olulisust kodanikuühiskonna, sotsiaalpartnerite, piirkondade ja kohalike omavalitsuste seas, kellel kõigil on strateegia eesmärkide saavutamisel otsustav roll. Sellega seoses tuleb teha täiendavaid jõupingutusi teavitamise parandamiseks. Euroopa Ülemkogu peab väga oluliseks 8. märtsil 2007 toimunud kolmepoolse sotsiaalpartnerite tippkohtumise tulemust, mis käsitleb sotsiaalpartnerite määravat rolli ning vajadust nende järjepideva ja aktiivse panustamise järele Lissaboni eesmärkide saavutamisel.

### **Majanduskasvule ja stabiilsusele suunatud rahandus- ja majanduspoliitika**

5. Euroopa majandus- ja rahaliidu ning tervikuna Euroopa majanduse pikaajalise edukuse tagamiseks on vajalikud usaldusväärsed ja hästi tasakaalustatud eelarvepoliitikad, mis on eelkõige vajalikud liikmesriikide keskpika tähtajaga eelarve-eesmärkide saavutamiseks, ning täiendavad struktuurireformid.
6. Liikmesriigid teevad pidevaid jõupingutusi struktuurireformide jätkamiseks ning eelarvepositsioonide edasiseks tugevdamiseks kooskõlas uuendatud stabiilsuse ja kasvu paktiga. Riigi rahanduse pikaajalise jätkusuutlikkuse tagamiseks tuleb täiendavalt reformida pensioni- ja tervishoiusüsteeme, vähendada riigivõlga ning suurendada tööhõivemäära ja tootlikkust. Riigi rahanduse kvaliteedi parandamiseks on vaja tõsta kulude tõhusust ja tulemuslikkust, kujundada ümber tootlikkust ja innovatsiooni edendavaid meetmeid toetavad riiklikud kulutused ning tugevdada inimkapitali, et tõsta majanduse pikaajalist kasvupotentsiaali.

## **Siseturu ja Euroopa konkurentsivõime tugevdamine**

7. Hästitoimiv siseturg on jätkuvalt majanduskasvu ja töökohtade loomist käsitleva Lissaboni tegevuskava keskmes. Globaliseerumise väljakutseid ja võimalusi arvesse võttes toonitab Euroopa Ülemkogu siseturu toimimise täiendava parandamise tähtsust reageerimaks uuele majanduslikule tegelikkusele. Euroopa Ülemkogu meenutab vajadust veelgi tugevdada tarbijate ja ettevõtjate usaldust siseturu vastu. Euroopa Ülemkogu võtab teadmiseks komisjoni vahearuandes esitatud ühtse turu nägemuse ja kutsub komisjoni üles esitama ambitsioonikas ja kõikehõlmav ühtse turu läbivaatamise aruanne võimalikult varakult 2007. aasta teisel poolel. Euroopa Ülemkogu palub nõukogul aruanne viivitamata läbi vaadata. Erilist tähelepanu tuleks pöörata VKEde kui oluliste majanduskasvu käivitajate ning töökohtade ja innovatsiooni loojate potentsiaali ergutamisele, sealhulgas kultuuri- ja loomesektoris.
8. Siseturu nelja vabaduse kindlustamine tugevdab Euroopa Liidu rahvusvahelist konkurentsivõimet. Euroopa Ülemkogu peab väga oluliseks komisjoni algatust, mis annab uue hoo kaupade siseturule, tugevdades vastastikust tunnustamist ja parandades selle toimimist ühtlustatud valdkonnas, tagades kõrgetasemelise ohutuse ja tarbijakaitse. Euroopa Ülemkogu palub nõukogul esitatud meetmete osas kiiresti otsustada. Hiljuti vastu võetud teenuste direktiiv on olulise tähtsusega vahend Euroopa teenustesektoriga seotud võimaluste vallandamisel. Selle sätete täielik, ühtne ja õigeaegne ülevõtmine peaks olema esmatähtis. Euroopa Ülemkogu rõhutab, et täielikult toimiv ja ühendatud elektri- ja gaasienergia siseturg, Euroopa finantsturgude edasine integreerimine, eelkõige takistuste eemaldamine ühtse maksete piirkonna loomiselt, samuti postiturgude edasine liberaliseerimine, tagades samas tõhusa universaalteenuse rahastamise, on olulised sammud selle eesmärgi saavutamisel. Kõigi vahenditega tuleb tagada rändlustasude alandamise õigusloomeprotsessi edukas lõpuleviimine 2007. aasta esimesel poolel.

9. Selged ja järjepidevad ELi eeskirjad, ühenduse õigusaktide õigeaegne ja nõuetekohane ülevõtmine ning ühiste eeskirjade tõhus rakendamine ja jõustamine on hästitoimiva siseturu eeltingimuseks. Liikmesriigid on saavutanud olulist edu ülevõtmispuudujäägi 1,5 % eesmärgi täitmisel; Euroopa Ülemkogu kutsub liikmesriike tungivalt üles jätkama jõupingutusi, et seda puudujääki veelgi hiljemalt 2009. aastaks järk-järgult 1 %-ni vähendada, rõhutades samal ajal sobivates ülevõtmistähtaegades kokkuleppimise tähtsust.
10. Euroopa Ülemkogu on arvamusel, et Maailma Kaubandusorganisatsioonil põhineva mitmepoolse kaubandussüsteemi säilitamine ja tugevdamine on Euroopa majanduskasvu ja tööhõiveväljavaadete ning samuti arengu seisukohast ülima tähtsusega. Euroopa Ülemkogu rõhutab vajadust saavutada Doha arengukava suhtes ambitsioonikas, tasakaalustatud ja kõikehõlmav kokkulepe ning kutsub peamisi partnereid üles tegutsema samas konstruktiivse pühendumuse vaimus, et viia läbirääkimised edukalt lõpuni. Samal ajal ja toetudes Maailma Kaubandusorganisatsiooni platvormile tuleks asjaomaste partneritega jätkata kiiresti tööd kahepoolsete ja piirkondlike vabakaubanduslepingutega.
11. Seoses USA ja ELi tippkohtumisega 2007. aasta aprillis peab Euroopa Ülemkogu väga oluliseks transatlantilisi majandussuhteid, mida peaks tugevdama uue transatlantilise majanduspartnerlusega, arendamaks 2005. aasta tippkohtumisest alguse saanud majandusalgatuse kokkulepet. See keskendub õigusnormide ühtlustamisele mitmes valdkonnas, intellektuaalomandi kaitsmiseks tehtavate jõupingutuste koordineerimisele ning koostöö süvendamisele energia ja keskkonna valdkonnas, seades eesmärgiks ELi ja USA rahvusvahelise konkurentsivõime suurendamise.
12. Tulevikku vaatavalt rõhutab Euroopa Ülemkogu lisaks, kui tähtis on eelkõige parandada Euroopa ettevõtjatele tõhusat juurdepääsu eelkõige kiiresti kasvavatele arenevatele turgudele. Rahvusvaheliselt tuleb kiirendada intellektuaalomandi õiguste kaitset ning võltsimise ja piraattoodete vastast võitlust. Komisjoni kutsutakse üles tegema asjakohaseid algatusi, et arendada ja kiirelt levitada Euroopa standardeid pidamaks sammu innovatsioonil ja teadmistel põhinevate kiiresti arenevate turgudega. Lisaks palutakse komisjoni koos liikmesriikidega uurida, kuidas rahvusvahelise konkurentsivõimega seoses tugevdada ja edasi arendada riigiabi mitmepoolset distsipliini.

### **Innovatsiooni, teadusuuringute ja hariduse tugevdamine**

13. Liikmesriigid on täis otsustavust parandada innovatsiooni raamtingimusi, näiteks konkurentsivõimelised turud, ja koondada täiendavaid ressursse teadus- ja arendustegevuseks ning innovatsiooniks. Euroopa Ülemkogu kinnitab veel kord, kui oluline on eesmärk kulutada 2010. aastaks 3 % SKPst teadusuuringutele ja tehnoloogiaarendusele. Euroopa Ülemkogu rõhutab vajadust optimeerida ühenduse programmide vahelist koostoimet, et parandada uurimistulemuste juurutamist innovatiivsetesse toodetesse ja teenustesse ning kindlustada nõuetekohane teadmiste vahetamine kõikide osapoolte vahel. Lisaks kutsub Euroopa Ülemkogu komisjoni üles esitama soovitusi teadusasutuste ja tööstuse vahelise koostöö ja tehnoloogiaasiirde suunisteks, esitades esmajärjekorras intellektuaalomandi õiguste ja patendistrateegiad.
14. Euroopa Ülemkogu kutsub komisjoni ja liikmesriike üles jätkama innovatsioonipoliitika strateegia rakendamist. Tulevikutehnoloogiatesse investeerimine aitab oluliselt kaasa Euroopa konkurentsivõime tagamisele juhtival turgudel. Sellega seoses kutsutakse komisjoni üles esitama ettepanekud ühiste tehnoloogiaalgatuste kohta valitud strateegilise tähtsusega valdkondades. Komisjoni kutsutakse lisaks üles esitama ettepanekud asutamislepingu artiklil 169 põhinevate algatuste kohta, et võimaldada ühendusel osaleda juba mitmete liikmesriikide poolt algatatud teadusuuringute ja tehnoloogiaarenduse programmides, eesmärgiga alustada mõlemal juhul kõige kõrgetasemelisemate algatuste rakendamist 2007. aastal. Euroopa Ülemkogu peab ülimalt oluliseks tipptasemel inimressursse ja "ajude ringluse" soodustamist. Euroopa Ülemkogu rõhutab sellega seoses hiljuti tegevust alustanud Euroopa Teadusnõukogu olulist rolli.
15. Haridus ja koolitus on hästitoimiva teadmiste kolmnurga (haridus-teadustegevus-innovatsioon) eeltingimuseks ning määrava tähtsusega majanduskasvu kiirendamisel ja töökohtade loomisel. Viimase 12 kuu jooksul on tehtud olulisi edusamme tööprogrammi "Haridus ja koolitus 2010" rakendamisel. Liikmesriigid on valmis kindlameelselt reforme jätkama ning tööprogrammi täielikult ellu viima, eelkõige kõrghariduse kaasajastamise alal, tagades kõrge kvaliteedilise ja atraktiivse kutsehariduse ja -koolituse ning rakendades riiklikke elukestva õppe strateegiaid.

16. Euroopa Ülemkogu palub nõukogu ja Euroopa Parlamenti viia 2007. aasta esimesel semestril lõpule komisjoni ettepaneku põhjalik läbivaatamine, et võtta enne käesoleva aasta lõppu vastu otsus Euroopa Tehnoloogiainstituudi kohta.
17. Keskkonnatehnoloogiad ja ökoinnovatsioon aitavad kaasa majanduskasvu ja töökohtade loomist käsitleva Lissaboni strateegia eesmärkide saavutamisele, sealhulgas kliimamuutusega võitlemisele. Liikmesriigid on kindlameelsed edendama ökoinnovatsiooni ambitsioonika lähenemisviisi toel, kasutades täielikult ära juhtivaid turge sellistes valdkondades nagu säästvad ja ohutud vähe süsinikdioksiidi eraldavad tehnoloogiad, taastuvad energiaallikad ning energia- ja energiaallikate tõhusus. Euroopa Ülemkogu kutsub komisjoni üles esitama ettepanekud ökoinnovatsiooni soodustamise integreeritud strateegia väljatöötamiseks 2008. aasta alguses.

### **Tööhõive soodustamine ning Euroopa sotsiaalmudeli ajakohastamine ja tugevdamine**

18. Liikmesriikide tööturgudel toimuvaid positiivseid arenguid silmas pidades rõhutab Euroopa Ülemkogu "hea töö" olulisust ning selle aluspõhimõtteid, s.t töötajate õigusi ja osalemisvabadust, võrdseid võimalusi, tööohutust ja tervise kaitset töökohal ning perekonnasõbralikku töökorraldust. Euroopa Ülemkogu ootab huviga arutelu kaitstud paindlikkust käsitleva komisjoni teatise üle, mis peaks kaasa aitama kaitstud paindlikkuse erinevate elementide ettevalmistamisele, et leida tööturu vajadustele kohandatud õige poliitikate valik, sealhulgas suurendada osalemist tööturul. Tööturule juurdepääsu parandamiseks, samuti pikema tööea ning tööalase liikuvuse soodustamiseks kogu elutsükli jooksul on lisaks oluline tugevdatud elutsükli põhine lähenemine töötamisele.

19. Euroopa Ülemkogu kinnitab taas kord vajadust tugevdada majanduslikku ja sotsiaalset sidusust terves liidus ja toonitab sotsiaalpartnerite määravat osa. Euroopa Ülemkogu rõhutab ELi sotsiaalse mõõtme tähtsust. Sellega seoses tuleb ta meelde asutamislepingu sotsiaalsätteid, eelkõige tööhõive edendamist ning parandatud elamis- ja töötingimusi, et võimaldada nende ühtlustamist samal ajal jätkuva parandamisega. Euroopa Ülemkogu rõhutab, et Euroopa kodanike jätkuva toetuse tagamiseks Euroopa integratsioonile on Lissaboni tegevuskavas vaja paremini arvesse võtta liikmesriikide ühiseid sotsiaalseid eesmärke. Sellega seoses tervitab Euroopa Ülemkogu tööhõive ühisaruannet ning sotsiaalkaitset ja sotsiaalset kaasatust käsitlevat ühisaruannet. Euroopa Ülemkogu rõhutab, et sotsiaalse sidususe tugevdamiseks tuleb esmajärjekorras võidelda vaesuse ja sotsiaalse tõrjutusega, eriti laste vaesusega, ning anda kõigile lastele võrdsed võimalused. Enam tuleks tähelepanu pöörata aktiivsele kaasamisele, s.t kõikidele piisaval tasemel miinimumvahendite tagamisele, mis on tasakaalustatud põhimõttega, et töötamine tuleb muuta tasuvaks. Komisjoni sotsiaalse tegelikkuse ülevaatearuanne peaks andma täiendava panuse sotsiaalküsimuste arutelluse.
20. Demograafilised muutused esitavad liikmesriikidele hulga keerukaid omavahel seotud väljakutseid. "Perede liidu" asutamine on peresõbralikku poliitikat käsitlevate arvamuste ja teadmiste, samuti liikmesriikide heade tavade vahetamise platvormiks. Liikmesriigid arendavad jätkuvalt edasi poliitikat, mis edendavad meeste ja naiste võrdõiguslikkust, samuti noorte rolli, sealhulgas hõlbustades nende koolist tööle siirdumist, ning vanemaealiste ja madala kvalifikatsiooniga töötajate kui aktiivsete majanduses ja tööturul osalejate rolli, pidades silmas nende potentsiaali aidata kaasa meie ühiskondade majanduslikule ja sotsiaalsele arengule.

## **II. Parem õigusloome**

21. Parema õigusloome on jätkuvalt olulise tähtsusega tegur, mis tugevdab konkurentsivõimet ning toetab jätkusuutlikku majanduskasvu ja tööhõivet. Euroopa Ülemkogu rõhutab, et 2006. aastal on jõutud heade tulemusteni õiguskeskkonna parandamisel ning tervitab komisjoni tegevuskava halduskoormuse vähendamiseks ELis. Euroopa Ülemkogu rõhutab, et vaja on teha täiendavaid jõupingutusi seni saavutatu kindlustamiseks ja edasisteks sammudeks.
22. Euroopa Ülemkogu kutsub komisjoni üles ajakohastama korrapäraselt oma **lihtsustamisprogrammi**. Euroopa Ülemkogu rõhutab selles valdkonnas konkreetsete tulemuste saavutamise vajadust, järgides samal ajal õigusloome poliitilisi eesmärke ja pidades kinni ühenduse õigustikust, ning palub nõukogul pöörata erilist tähelepanu esmatähtsaks peetavatele lihtsustamisettepanekutele.
23. **Parema õigusloome** valdkonnas on saavutatud märkimisväärsed tulemused. Hinnangu andmine komisjoni mõjuhindamise süsteemile aitab kindlaks teha täiendavaid parandusi vajavaid aspekte, sealhulgas välise konkurentsivõimega seotud aspektide kui majandusliku mõju tugisamba osade tõhusama arvestamisega. Mõjuhindamise süsteemi kvaliteedi täiendavaks parandamiseks on Euroopa Ülemkogu arvates oluline osa komisjoni poolt "mõjuhindamise komitee" loomisest. Euroopa Ülemkogu rõhutab, et nõukogu ja Euroopa Parlament peaksid rohkem kasutama mõju hindamist. 2008. aasta kevadel kaalub Euroopa Ülemkogu komisjoni analüüsi alusel, kas on vaja võtta täiendavaid samme, võttes arvesse erinevaid valikuid, sealhulgas sõltumatute ekspertide rühma, kes nõustab institutsioone nende töös parema õigusloome alal.

24. Euroopa Ülemkogu toonitab, et **halduskoormuse vähendamine**, arvestades eriti selle mõju VKEdele, on oluline vahend Euroopa majanduse elavdamiseks. Halduskoormuse märkimisväärseks vähendamiseks ELis on vaja tugevaid ühiseid jõupingutusi. Euroopa Ülemkogu lepib seetõttu kokku, et ELi õigusaktidest tulenevat halduskoormust tuleb 2012. aastaks vähendada 25 %. Võttes arvesse erinevaid lähtepositsioone ja traditsioone, kutsub Euroopa Ülemkogu liikmesriike üles seadma endile oma pädevuse piires võrreldavad ambitsioonikad riiklikud eesmärgid 2008. aastaks.
25. Euroopa Ülemkogu kutsub seega komisjoni üles käivitama liikmesriikide abiga halduskoormuse vähendamise tegevuskava, lepib kokku, et ühenduse õigusaktide halduskulude mõõtmine peab algama komisjoni pakutud esmatähtsates valdkondades, ning kutsub nõukogu ja Euroopa Parlamenti üles käsitlema vastavalt tegevuskavale, kui komisjon on teinud asjakohased ettepanekud, esmatähtsatena viivitamatut tegutsemist nõudvaid meetmeid, et need 2007. aastal esimesel võimalusel vastu võtta. Euroopa Ülemkogu toetab komisjoni kavatsust luua pilootprojektina sõltumatu ekspertkomisjon, kes abistab komisjoni ja liikmesriike halduskoormuse vähendamise tegevuskava rakendamisel.
26. Euroopa Ülemkogu palub nõukogul üks kord aastas üle vaadata kõikide parema õigusloome aspektide osas saavutatud tulemused.

### **III. Integreeritud kliima- ja energiapoliitika**

27. Kliimamuutusega seotud väljakutseid tuleb käsitleda kiiresti ja tõhusalt. Selle valdkonna viimased uuringud on aidanud kaasa probleemi pikaajaliste tagajärgede, sealhulgas ülemaailmsele majandusarengule tulenevate tagajärgede suuremale teadvustamisele ja parematele teadmistele ning on rõhutanud vajadust otsustava ja kiire tegutsemise järele. Euroopa Ülemkogu peab väga oluliseks saavutada strateegiline eesmärk, mille kohaselt ei tohiks maailma keskmise õhutemperatuuri tõus ületada 2°C võrreldes industriaalajastule eelnenud ajajärgu tasemega.

28. Võttes arvesse, et energia tootmine ja kasutamine on kasvuhoonegaaside heitkoguste peamised allikad, on selle eesmärgi täitmiseks vajalik integreeritud lähenemisviis kliima- ja energiapoliitikale. Integratsioon tuleks saavutada üksteist vastastikku toetaval viisil. Arvestades eelnevat ning tunnustades täielikult liikmesriikide poolt valitud erinevaid energiaallikaid ja nende suveräänsust esmaste energiaallikate üle ning tuginedes liikmesriikide seas valitsevale solidaarsusele, taotleb Euroopa energiapoliitika järgmist kolme eesmärki:
- energia varustuskindluse suurendamine;
  - Euroopa majanduse konkurentsivõime ja taskukohase energia kättesaadavuse tagamine;
  - keskkonnasäästlikkuse edendamine ja kliimamuutusega võitlemine.

### **Kliimakaitse**

29. Euroopa Ülemkogu peab väga oluliseks ELi juhtivat rolli rahvusvahelises kliimakaitstes. Euroopa Ülemkogu rõhutab, et kliimamuutusega toimetulemisel on rahvusvahelised ühismeetmed otsustava tähtsusega tõhusate, mõjusate ja tasakaalustatud lahenduste käivitamisel vajalikus ulatuses. Selleks on vaja 2007. aasta lõpus koguneval ja 2009. aastal lõpuleviidaval ÜRO kliimamuutuse konverentsil käivitada läbirääkimised ülemaailmse ja üldise 2012. aasta järgset perioodi käsitleva kokkuleppe üle, mis peaks põhinema Kyoto protokollil ja laiendama seda, pakkudes õiglase ja paindliku raamistiku võimalikult laialdase osalemise jaoks. Sellega seoses kinnitab Euroopa Ülemkogu nõukogus (keskkond)
20. veebruaril 2007 kindlaksmääratud elemendid, mis on 2012. aasta järgse perioodi mõjusa ja sobiva raamistiku olulised osad, milleks on muu hulgas ühise nägemuse arendamine ÜRO kliimamuutuste raamkonventsiooni põhieesmärgi saavutamiseks, ülemaailmsete süsinikuturgude tugevdamine ja laiendamine, heitkoguste vähendamiseks vajaliku tehnoloogia arendamine, kasutamine ja ülevõtmine, kliimamuutuse mõjudega toimetulekuks sobivate kohanemismeetmete võtmine, metsade hävitamist tõkestavad meetmed ning meetmed rahvusvahelisest lennundusest ja meretranspordist tulenevate heitkoguste vähendamiseks. Kõiki riike tuleks kutsuda üles panustama selle raamistiku jõupingutustesse vastavalt oma kohustustele ja vastavatele võimalustele.

30. Euroopa Ülemkogu kinnitab veel kord, et heitkoguste vähendamise absoluutsed kohustused on ülemaailmse süsinikuturu alustala. Arenenud riigid peaksid edaspidigi eeskuju näitama, võttes koos täiendavaid kohustusi vähendada kasvuhoonegaaside heitkoguseid suurusjärgus umbes 30% 2020. aastaks võrreldes 1990. aastaga. Nad peaksid samuti võtma koos täiendavaid kohustusi vähendada heitkoguseid 60–80% 2050. aastaks võrreldes 1990. aastaga.
31. Sellega seoses kiidab Euroopa Ülemkogu heaks ELi eesmärgi vähendada kasvuhoonegaaside heitkoguseid 30 % aastaks 2020 võrreldes 1990. aastaga, olles seega ELi panuseks 2012. aastale järgnevat perioodi käsitlevasse ülemaailmsesse ja üldisesse kokkuleppesse, eeldusel et teised arenenud riigid võtavad endale võrreldavaid heitkoguste vähendamise kohustusi ning majanduslikult enamarenenud arengumaad panustavad piisavalt vastavalt oma kohustustele ja vastavatele võimalustele. Euroopa Ülemkogu kutsub neid riike üles esitama ettepanekuid nende poolt 2012. aasta järgset perioodi käsitlevasse kokkuleppesse antavate panuste kohta.
32. Euroopa Ülemkogu rõhutab, et EL on pühendunud Euroopa muutmisele äärmiselt energiatõhusaks ja väikeste kasvuhoonegaaside heitkogustega majanduseks, ning otsustab, et kuni 2012. aasta järgset perioodi käsitleva ülemaailmse ja üldise kokkuleppe sõlmimiseni ja ilma et see muudaks liidu positsiooni rahvusvahelistel läbirääkimistel, pühendub EL kindlalt ja sõltumatult eesmärgile vähendada 2020. aastaks kasvuhoonegaaside heitkoguseid vähemalt 20 % võrreldes 1990. aastaga.
33. Euroopa Ülemkogu otsustab, et on vaja diferentseeritud lähenemisviisi liikmesriikide panustele, milles võetakse arvesse õiglust ja läbipaistvust, samuti siseriiklike olusid ning Kyoto protokolli esimeseks kohustusperioodiks võetud asjakohaseid võrdlusaastaid. Euroopa Ülemkogu tunnistab, et nende eesmärkide elluviimine põhineb ühenduse poliitikatel ning kokku lepitud ühendusesisesel koormuse jagamisel, ning kutsub komisjoni üles viivitamata tihedas koostöös liikmesriikidega alustama kriteeriumide, sh sotsiaalmajanduslike parameetrite ja muude asjakohaste ja võrreldavate parameetrite tehnilise analüüsimisega, et panna alus edasisele põhjalikule arutelule. Võttes arvesse suure energiakasutusega sektorite tähtsust, rõhutab Euroopa Ülemkogu vajadust võtta kulutõhusaid meetmeid eesmärgiga parandada selliste Euroopa tööstusharude konkurentsivõimet ja keskkonnamõju.

34. Euroopa Ülemkogu märgib kasvuhoonegaaside heitkoguste suurenevat osa arengumaadest ning nimetatud riikide vajadust nende heitkoguste suurenemise küsimusega tegeleda, vähendades majandusarengust tulenevate heitkoguste intensiivsust kooskõlas ühise, kuid diferentseeritud vastutuse põhimõttega ja vastava suutlikkusega. Euroopa Ülemkogu on valmis jätkama ja lisaks tugevdama oma toetust arengumaadele, vähendades nende tundlikkust kliimamuutuse suhtes ning aidates sellega kohaneda.
35. Võttes arvesse heitkogustega kauplemise keskset rolli ELi pikaajalises kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamise strateegias, kutsub Euroopa Ülemkogu komisjoni üles aegsasti läbi vaatama ELi heitkogustega kauplemise süsteemi, et suurendada läbipaistvust ning tugevdada ja laiendada süsteemi kohaldamisala ning kaaluda ELi heitkogustega kauplemise süsteemi läbivaatamise raames võimalust laiendada süsteemi kohaldamisala maakasutusele, maakasutuse muutumisele ja metsandusele ning maismaa- ja meretranspordile. Euroopa Ülemkogu rõhutab vajadust tõhusa, turvalise ja jätkusuutliku transpordipoliitika järele. Seoses sellega on oluline jätkata meetmeid Euroopa transpordisüsteemi keskkonnatõhususe suurendamiseks. Euroopa Ülemkogu märgib Euroopa Komisjonis käimasolevat tööd seoses transpordi väliskulude hindamisega ja nende transpordi hinna sisse arvestamisega.

### **Energiapoliitika**

36. Ülemaailmne soojenemine koos vajadusega tagada varustuskindlus ja suurendada ettevõtjate konkurentsivõimet muudab üha olulisemaks ja kiireloomulisemaks vajaduse, et EL paneks aluse integreeritud energiapoliitikale, mis koondab Euroopa ja liikmesriikide tasandi meetmed. Euroopa Ülemkogu võtab energiapoliitika teetähtsena ja täiendavate meetmete hüppelauana vastu laiapõhjalise energia tegevuskava aastateks 2007–2009 (I lisa), mille aluseks on komisjoni teatis "Euroopa energiapoliitika". Euroopa Ülemkogu märgib, et liikmesriikide energiaallikate valik võib mõjutada teise liikmesriigi energiaalast olukorda ning liidu võimet saavutada energiapoliitika kolme eesmärgi.

37. Tegevuskava pakub välja viisi, kuidas saavutada märkimisväärsed tulemused ELi gaasi ja elektrienergia siseturu tõhusaks toimimiseks ja väljakujundamiseks ning turgude enamaks sidumiseks ja integreerimiseks. Tegevuskava näeb ette ELi koordinaatorite määramise nelja esmatähtsa üleeuroopalist huvi pakkuva projekti juhtimiseks. Tegevuskavas käsitletakse ka olulist energia varustuskindluse ja potentsiaalsetele kriisidele reageerimise küsimust. Energia varustuskindluse osas rõhutab Euroopa Ülemkogu kõikide kättesaadavate vahendite tähtsust, et parandada ELi kahepoolset koostööd kõigi tarnijatega ja tagada usaldusväärne energiavood liitu. Tegevuskavas tuuakse nähtavale selged suunad, kuidas muuta Euroopa tulemuslik rahvusvaheline energiapoliitika üksmeelseks. Tegevuskava seab väga ambitsioonikad kvantitatiivsed eesmärgid energiatõhususe, taastuvenergia ja biokütuste valdkonnas ning kutsub üles Euroopa energiatehnoloogia strateegilise kava, sh keskkonnaohutu süsinikdioksiidi kogumise ja sekvestratsiooni üle arutama 2008. aasta kevadel koguneva Euroopa Ülemkogu kohtumisel.
38. Euroopa Ülemkogu kutsub kõiki asjaomaseid osapooli üles kiiresti ja kindlameelselt tegutsema, et rakendada kooskõlas tegevuskava sätete ja tingimustega kõik selle elemendid. Euroopa Ülemkogu kutsub eelkõige komisjoni üles esitama võimalikult kiiresti tegevuskavas nõutud ettepanekud.

### **Järeldused**

39. Pidades silmas integreeritud lähenemisviisi kliima- ja energiapoliitikale, jälgib Euroopa Ülemkogu energia tegevuskava korrapäraselt ELi energia- ja kliimapoliitika rakendamisel tehtud edusammude ja saavutatud tulemuste iga-aastase läbivaatamise raames. Komisjoni palutakse 2009. aasta alguses esitada ajakohastatud strateegiline energiaülevaade, mis võetakse vastu 2010. aasta kevadisel Euroopa Ülemkogul ja mis on aluseks uuele alates 2010. aastast kehtivale energia tegevuskavale.

**IV. Rahvusvahelised suhted**

40. Euroopa Ülemkogu kinnitab taas, et Euroopa Liidu ja Aafrika tippkohtumine 2007. aasta teisel poolaastal on strateegilise tähtsusega. Ülemkogu väljendab oma tänulikkust tulevasele eesistujariigile Portugalile tema valmisoleku eest võõrustada seda tippkohtumist detsembris 2007 Lissabonis.
41. Euroopa Ülemkogu tervitas asjaolu, et 8. veebruaril saavutati Mekas kokkulepe Palestiina rahvusliku ühtsuse valitsuse moodustamise suhtes. Ta hindab Saudi Araabia ja Araabia liidrite rolli Palestiina leppimise saavutamisel. Euroopa Liit on valmis tegema koostööd seadusliku Palestiina valitsusega, mis võtab vastu neliku põhimõtteid kajastava platvormi. Ta julgustab nelikut jätkama Lähis-Ida rahuprotsessi aktiivset toetamist.
42. Euroopa Ülemkogu tuletab meelde oma kindlat otsust tugevdada Liibanoni suveräänsust, territoriaalset terviklikkust ja iseseisvust. Euroopa Ülemkogu kinnitab taas oma üleskutset täielikult ja kiiresti rakendada resolutsioon 1701 ning kõiki muid Julgeolekunõukogu asjakohaseid resolutsioone. Ta kinnitab taas oma kohustust moodustada Liibanoni erikohus kooskõlas Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1664 ja kutsub tungivalt kõiki rahvusvahelise üldsuse liikmeid seda toetama. Ta kiidab kõiki rahvusvahelisi, eelkõige Araabia Liiga peasekretäri ja Saudi Araabia konstruktiivseid vahenduspüüdlusi, mille eesmärk on leida lahendus praegu riigis valitsevale poliitilisele kriisile. Ta rõhutab vajadust rakendada Pariisi III rahvusvahelisel konverentsil võetud kohustused.
-

## **EUROOPA ÜLEMKOGU TEGEVUSKAVA (2007–2009)**

### **EUROOPA ENERGIAPOLIITIKA**

Tegevuskava koosneb järgmistest esmatähtsatest meetmetest, kusjuures mõned võivad aidata kaasa enam kui ühe Euroopa energiapoliitika kolme eesmärgi saavutamisele. Uued meetmed peavad arvestama parema õigusloome põhimõtetega, eelkõige mõjuhinnangu suhtes.

#### ***I. Gaasi ja elektrienergia siseturg***

1. Võttes arvesse komisjoni aruannet siseturu kohta ning gaasi- ja elektriturgu käsitleva valdkonnauuringu lõpparuannet, ning eesmärgiga suurendada konkurentsivõimet, tagada tõhus õiguslik reguleerimine ja soodustada tarbijaile kasulikke investeeringuid, Euroopa Ülemkogu:
  - kinnitab taas, et selle eesmärgi saavutamisel on ta võtnud endale kohustuseks esimese sammuna tagada siseturu käsitlevate kehtivate õigusaktide sätete ja mõtte õigeaegne ja täielik rakendamine seoses gaasi- ja elektrituru avamisega, sest veel on saavutamata tõeliselt konkurentsipõhine, omavahel seotud ja ühtlustatud üleeuroopaline energia siseturg, millest oleks olulist kasu konkurentsivõimele ja ELi tarbijatele ning mis suurendaks energia varustuskindlust;
  - märgib investeerimisotsuste ja õigusliku raamistiku väljatöötamise vahelist seost ning on seetõttu seisukohal, et siseturu mõjutavad tulevased meetmed tuleb kujundada ja rakendada viisil, mis looks soodsa raamistiku hädavajalikele investeeringutele;
  - võttes arvesse gaasi- ja elektrisektori ning riiklike ja piirkondlike turgude omadusi, nõustub, et tuleb tagada järgmine:
    - varustus- ja tootmistegevuse tõhus lahutamine jaotusvõrgust (eristamine), mis põhineb iseseisvalt toimivatel ja piisavalt reguleeritud võrgusüsteemidel, mis tagavad võrdse ja avatud juurdepääsu transpordi infrastruktuuridele ning sõltumatuse infrastruktuuri investeerimisega seotud otsuste tegemisel;
    - energiasektorit reguleerivate riiklike asutuste volituste edasine ühtlustamine ja nende sõltumatuse tugevdamine;

- sõltumatu mehhanismi loomine riiklike reguleerivate asutuste koostööks ja otsuste langetamiseks olulistes piiriülestes küsimustes;
- uue ühenduse mehhanismi loomine ülekandevõrgu halduritele, et parandada võrgu töö kooskõlastamist ja võrgu turvalisust, tuginedes olemasolevatele koostöötavadele;
- integreeritud ja tõhusam süsteem piiriüleseks elektrikaubanduseks ja võrgu tööks, sealhulgas tehniliste standardite väljatöötamine;
- konkurentsi suurendamine ja varustuskindluse parandamine uute elektrijaamade soodsalt elektrivõrgu integreerimise abil kõigis liikmesriikides, julgustades eelkõige uusi turulesisenejaid;
- asjakohased investeerimissignaalid, et toetada ülekandevõrgu tõhusat ja turvalist tööd;
- energiaturu toimimise suurem läbipaistvus;
- parem tarbijakaitse, nt energiatarbijate harta väljatöötamise abil.

Lisaks kutsub Euroopa Ülemkogu komisjoni üles:

- esitama energeetikanõukogu juunikuiseks istungiks lisaselgitused peamiste kavandatud meetmete ja nende mõju kohta; töötama koos liikmesriikidega välja gaasi- ja elektrivarustuse ning -nõudluse keskmise pikkusega ja pikaajalised prognoosid ja määrama kindlaks ELi strateegiliste vajaduste rahuldamiseks vajalikud lisainvesteeringud;
- hindama kolmandate riikide vertikaalselt integreeritud energiaettevõtete mõju ELi siseturule ning seda, kuidas rakendada vastastikkuse põhimõtet;
- hindama juurdepääsu gaasihoidlatele ELis.

Euroopa Ülemkogu kutsub komisjoni üles esitama asjakohaseid ettepanekuid, sealhulgas võimaluse korral kehtivate õigusaktide arendamise abil.

2. Kinnitades veel kord vajadust parema piirkondliku piiriülese energiavahetuse järele ja kiirendades piirkondliku energiakoostöö arendamist, tegeledes samas äärealade energiaturgude probleemidega ning soodustades piirkondlike energiaturgude integreerimist ELi siseturгу ja siseturu edasiarendamist eelkõige võrkude omavahelise sidumise teel, võttes arvesse maismaa ja avamere taastuvenergia integreerimist, Euroopa Ülemkogu:

- tervitab komisjoni kavatsust nimetada üleeuroopalist huvi pakkuvate kõige olulisemate esmatähtsate projektide kiirendamiseks esimese sammuna vajaduse korral ametisse Euroopa koordinaatorid vastavalt otsuse 1364/2006/EÜ<sup>1</sup> artiklile 10; märgib siiski, et isoleeritud turgude piisavaks omavaheliseks sidumiseks võivad vajalikuks osutuda uued projektid ja palub asjaomastel liikmesriikidel saavutada 2010. aastaks vähemalt 10 % elektri- ja gaasiühenduste võimsuse omavaheline sidumine. Selleks peaksid asjaomased liikmesriigid tugevdama kahepoolset koostööd, näiteks töötades välja asjakohased suunised;
- kutsub komisjoni üles esitama ettepanekuid heakskiitmismenetluste ladusamaks muutmise kohta.

## **II. Varustuskindlus**

### **3. Varustuskindluse parandamiseks liikmesriikidevahelise solidaarsuse vaimus ja eelkõige energiavarustuskriisi korral, rõhutab Euroopa Ülemkogu:**

- vajadust parandada varustuskindlust ELis tervikuna ja igas liikmesriigis eraldi, kasutades selleks järgmisi meetmeid:
  - energiaallikate ja tarnemarsruutide tõhus mitmekesistamine, mis aitab parandada energia siseturu konkurentsivõimet;
  - kriisidele tõhusama reageerimise mehhanismide väljatöötamine vastastikuse koostöö ja eelkõige olemasolevate mehhanismide alusel, kaaludes pärast olemasolevate vahendite hoolikat hindamist suuremat hulka valikuvõimalusi, võttes arvesse liikmesriikide esmast vastutust siseriikliku nõudluse rahuldamisel ning kasutades asjakohaselt ära ka energiaturvalisuse kontaktisikute võrgustiku pakutava hoiatamise võimekuse;
  - naftavarude andmete läbipaistvuse parandamine ning ELi naftavarustuse infrastruktuuride ja Rahvusvahelise Energiaagentuuri kriisimehhanismi täiendava ELi naftavarude mehhanismide läbivaatamine, eelkõige seoses kättesaadavusega kriisi korral;
  - gaasihoidlate olemasolu ELis ja nende kulude põhjalik analüüs;
  - praeguse ja võimaliku energiaimpordi ning vastavate võrkude seisukorra mõju hindamine iga liikmesriigi varustuskindluse seisukohast lähtuvalt;
  - energeetika vaatluskeskuse loomine komisjonis.

---

<sup>1</sup> Üleeuroopalist huvi pakkuvad esmatähtsad projektid on loetletud Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsuses 1364/2006/EÜ. Nõukogu märgib, et seoses koordinaatoritega ja ilma et see piiraks edasisi nimetamisi, näeb komisjon oma teatistes ette järgmised projektid: Saksamaa, Poola ja Leedu vaheline kõrgepingeühendus; avamere tuuleenergia ühendused Põhja-Euroopas; Prantsusmaa ja Hispaania elektrivõrkude omavaheline sidumine; Nabucco torujuhe gaasi transpordiks Kaspia mere piirkonnast Kesk-Euroopasse.

### III. Rahvusvaheline energiapoliitika

4. Tuleb kiirendada ühise lähenemisviisi väljatöötamist ELi energiavaldkonna välispoliitikas, mis hõlmab tarbija- ja tootjariikide, tarbijariikide ning tarbija- ja transiidiriikide vahelisi suhteid, dialoogi ja partnerlust sealhulgas selliste organisatsioonide nagu OPEC kaudu. Sel eesmärgil rõhutab Euroopa Ülemkogu järgmisi olulisi elemente energiapoliitika kolme eesmärgi toetamiseks ELi üksmeelse toetuse edasiarendamisel:
- läbirääkimised Venemaaga partnerlus- ja koostöölepingu järgse lepingu sõlmimiseks eelkõige energiaküsimuste valdkonnas<sup>1</sup>;
  - ELi suhete tihendamine Kesk-Aasia, Kaspia mere ja Musta mere piirkonnaga, pidades silmas energiaallikate ja tarnemarsruutide edasist mitmekesistamist; partnerluse ja koostöö tugevdamine USA ning Hiina, India, Brasiilia ja teiste arenevate riikidega peetava kahepoolse energiadialoogi alusel, keskendudes kasvuhoonegaaside vähendamisele, energiatõhususele, taastuvenergiale ja madala heitmetasemega energiatehnoloogiatele, eelkõige süsinikdioksiidi kogumise ja sekvestratsiooni tehnoloogiale;
  - energiaühenduse asutamislepingu rakendamise tagamine, pidades silmas selle edasiarendamist ja võimalikku laiendamist Norrale, Türgile, Ukrainale ja Moldovale;
  - Euroopa naabruspoliitika raames kättesaadavate vahendite täielik ärakasutamine;
  - energiaalaste suhete tihendamine Alžeeria, Egiptuse ja teiste Mašriki ja Magribi piirkonna tootjariikidega<sup>2</sup>;
  - energiaalase eridialoogi loomine Aafrika riikidega ja ühenduse vahendite kasutamine eelkõige detsentraliseeritud taastuvenergia ning üldiselt energia kättesaadavuse ja säästlikkuse edendamiseks selles piirkonnas, ning ühist huvi pakkuva energia infrastruktuuri edendamiseks;
  - energia kättesaadavuse edendamine ÜRO Säästva Arengu Komisjoni raames.

---

<sup>1</sup> Käesolev sõnastus ei piira käimasolevat arutelu partnerlus- ja koostöölepingu järgse lepingu läbirääkimisvõitluste üle.

<sup>2</sup> Pidades silmas üldasjade ja välissuhete nõukogu 22. jaanuari 2007. aasta järeldusi (dok 5463/07).

#### **IV. Energiatõhusus ja taastuvenergia**

5. Euroopa Ülemkogu on teadlik kasvavast energianõudlusest, tõusvatest energiahindadest ja kliimamuutuste valdkonnas rakendatavate jõuliste ja varajaste ühiste rahvusvaheliste meetmete kasust ning on kindel, et energiatõhususe ja taastuvenergia oluline edasiarendamine parandab energiakindlust, pidurdab energiahindade prognoositud tõusu ja vähendab kasvuhoonegaaside heitkoguseid vastavalt ELi eesmärkidele 2012. aasta järgseks perioodiks ning rõhutab, et allpool viidatud energiasäästu võimalused ning taastuvenergia ja biokütuste valdkonna eesmärgid tuleks saavutada silmas pidades jõupingutuste ja kasu ausat ja õiglast jaotust liikmesriikide vahel, võttes arvesse liikmesriikide erinevat olukorda, lähtepunkti ja potentsiaali.
6. Sellega seoses Euroopa Ülemkogu:
- rõhutab vajadust suurendada energiatõhusust, et saavutada eesmärk vähendada ELi energiatarbimist 20 % võrreldes 2020. aasta prognoosiga, mis esitati energiatõhusust käsitlevas komisjoni rohelises raamatus, ning kutsub liikmesriike üles kasutama selleks ära energiatõhususe riiklikke tegevuskavasid;
  - kutsub üles põhjalikult ja kiiresti rakendama komisjoni energiatõhususe tegevuskava käsitlevates nõukogu 23. novembri 2006. aasta järelustes<sup>1</sup> rõhutatud viit peamist ambitsioonikat prioriteeti, mis on seotud energiatõhusa transpordi, energiat tarbivate seadmete dunaamiliste energiatõhususe miinimumnõuete, tarbijate energiatõhusa ja säästliku käitumise, energiatehnoloogia ja innovatsiooni ning ehitiste energiasäästlikkusega;
  - kutsub komisjoni üles esitama kiiresti ettepanekuid, mis võimaldavad võtta vastu suurendatud energiatõhususe nõuded kontori- ja tänavavalgustuse osas 2008. aastaks ning kodumajapidamistes kasutatavate hõõglampide ja muud liiki valgustuse osas 2009. aastaks;
  - tervitab komisjoni kavatsust esitada 2007. aastal ettepanek energiatõhusust käsitleva uue rahvusvahelise lepingu sõlmiseks, et töötada välja energiatõhususe edendamise ühised ülemaailmsed jõupingutused, pidades silmas seda, et selline leping peaks täiendama ELi energiatõhususpoliitikat;
  - toetab rahvusvaheliste läbirääkimiste kasutamist säästlike tootmismeetodite stimuleerimiseks ning keskkonnasõbralike ja energiatõhusate kaupade ja teenustega rahvusvahelise kauplemise edendamiseks;
  - kutsub üles varakult läbi vaatama keskkonnakaitseks antavat riigiabi käsitlevad ühenduse suunised ja stimuleerimist võimaldavad muud ühenduse õigusaktid, et suurendada neis toetust ühenduse energia ja kliimamuutuste valdkonna eesmärkidele.

---

<sup>1</sup> 15210/06.

7. Euroopa Ülemkogu kinnitab taas ühenduse pikaajalist kohustust taastuvenergia arendamiseks kogu ELis 2010. aasta järgsel perioodil, rõhutab, et kulutõhusa kasutamise korral aitab igat liiki taastuvenergia samaaegselt kaasa varustuskindluse, konkurentsivõime ja säästlikkuse parandamisele, ning on veendunud, et ülimalt tähtis on anda tööstusele, investoritele, novaatoritele ja teadlastele selge signaal. Nimetatud põhjustel ning võttes arvesse liikmesriikide erinevat olukorda, lähtepunkti ja potentsiaali kinnitab nõukogu järgmised eesmärgid:

- siduv eesmärk suurendada aastaks 2020 taastuvenergia osakaalu ELi energia kogutarbimises 20 %-ni;
- kõigis liikmesriikides saavutada siduv miinimumeesmärk suurendada kulutasuval viisil aastaks 2020 biokütuste osakaalu ELi transpordi bensiini ja diiselmootori kogutarbimises vähemalt 10 %-ni. Kõnealuse eesmärgi siduv olemus on asjakohane eeldusel, et tootmine on säästlik, müügile jõuavad teise põlvkonna biokütused ja tehakse vastavad muudatused kütusekvaliteedi direktiivis, et lubada kütusesegude sobivad tasemed.

Lähtuvalt taastuvenergia jaoks seatud üldisest eesmärgist tuleks liikmesriike täielikult kaasates tuletada diferentseeritud riiklikud üldised eesmärgid, pidades nõuetekohaselt silmas õiglast ja piisavat jaotust, võttes arvesse liikmesriikide erinevaid lähteolukorrasid ja potentsiaali, sealhulgas taastuvenergia praegust osatähtsust ja muude energiaallikate valikut (vt punkte 10 ja 11), ja eeldusel, et iga liikmesriik täidab biokütuste osakaalu miinimumeesmärgi, jättes liikmesriikide otsustada riiklikud eesmärgid taastuvenergia sektorite lõikes (elektrienergia, kütte ja jahutus, biokütused).

Nimetatud eesmärkide saavutamiseks Euroopa Ülemkogu:

- kutsub üles kehtestama taastuvenergia üldise sidusa raamistiku, mille aluseks võiks olla komisjoni 2007. aasta ettepanek kõigi taastuvate energiaallikate kasutamist käsitleva uue ülddirektiivi kohta. Kõnealune ettepanek peaks olema kooskõlas ühenduse muude õigusaktidega ja võiks sisaldada järgmisi sätteid:
  - = liikmesriikide üldised eesmärgid;
  - = riiklikud tegevuskavad, mis sisaldavad tööstusharude eesmärke ja meetmeid nende saavutamiseks; and
  - = kriteeriumid ja sätted bioenergia säästva tootmise ja kasutamise tagamiseks ning biomassi erinevate kasutusvaldkondade vaheliste konfliktide vältimiseks.
- kutsub üles põhjalikult ja kiirelt rakendama komisjoni biomassi tegevuskava käsitlevates nõukogu 2006. aasta juuni järelkõne<sup>1</sup> esiletoodud meetmeid, eelkõige teise põlvkonna biokütuste tutvustusprojektidega seotud meetmeid;

---

<sup>1</sup> 9669/06.

- kutsub komisjoni üles analüüsima võimalikke piiriüleseid ja kogu ELi hõlmavaid koostoimeid ja ühendusi, et saavutada üldine taastuvenergiaga seotud eesmärk, käsitledes seejuures samuti ELi energiaturust suures osas isoleeritud riikide ja piirkondade olukorda;
- kutsub komisjoni üles tegema liikmesriikidega koostööd taastuvenergia arendamisel, näiteks taastuvenergia alasel laiendatud foorumil, ning parimate tavade vahetamise soodustamisel.

8. Euroopa Ülemkogu rõhutab kesksel rollil, mida heitkogustega kauplemine peab etendama ELi pikaajaliste kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamise eesmärkide saavutamisel, ja rõhutab seda, kui oluline on ELi heitkogustega kauplemise süsteemi läbivaatamine komisjoni poolt, et töötada välja heitkogustega kauplemise täiustatud süsteem, mis pakub turupõhist ja kulutasuvat vahendit heitkoguste vähendamiseks minimaalsete kulutustega (sealhulgas energiamahukates tööstusharudes) ning aitab oluliselt kaasa ELi üldesmärkide saavutamisele.

#### **V. *Energiatehnoloogia***

9. Tunnistades energeetikauuringute parandamise vajadust, eelkõige vajadust tõsta säästva energia, eriti taastuvenergia ja vähe süsihappegaasi tekitavate tehnoloogiate konkurentsivõimet ja arendada edasi energiatõhususe tehnoloogiaid, Euroopa Ülemkogu tervitab komisjoni kavatsust esitada 2007. aastal Euroopa strateegiline energiatehnoloogia kava, et arutada seda hiljemalt 2008. aasta kevadisel Euroopa Ülemkogu kohtumisel.
10. Teadlikuna fossiilkütuste säästvast kasutamisest tulenevast võimalikust tohutust ülemaailmsest kasust, Euroopa Ülemkogu:
- underlines the importance of substantial improvements in generation efficiency and clean fossil fuel technologies;
  - kutsub liikmesriike ja komisjoni tungivalt üles tegema tööd uurimis- ja arendustegevuse tõhustamiseks ja vajaliku tehnilise, majandusliku ning õigusliku raamistiku väljatöötamiseks, et võtta võimaluse korral aastaks 2020 kasutusele keskkonnaohutu süsinikdioksiidi kogumise ja sekvestratsiooni tehnoloogia uutes fossiilkütusel töötavates elektrijaamades;
  - tervitab komisjoni kavatsust luua mehhanism, mille abil soodustada aastaks 2015 kuni 12 säästval fossiilkütuse tehnoloogial põhineva näidiselektrijaama ehitamist ja käitamist äriliseks energiatootmiseks.

11. Meenutades, et Euroopa energiapoliitikas arvestatakse igati liikmesriikide energiaallikate valikut, Euroopa Ülemkogu:
- märgib komisjoni hinnangut tuumaenergia panuse kohta, käsitledes üha suurenevaid probleeme seoses energia varustuskindluse ja süsinikdioksiidi heitkoguste vähendamisega, tagades samas, et otsustusprotsessis võetakse olulisel määral arvesse tuumaohutust ja tuumajulgeolekut;
  - kinnitab, et igal liikmesriigil on õigus otsustada, kas kasutada tuumaenergiat või mitte, ning rõhutab, et see peab toimuma tuumaohutust ja radioaktiivsete jäätmete käitlemist veelgi parandades ning selleks:
    - toetab uurimis- ja arendustegevust jäätmekäitluse valdkonnas eelkõige teadusuuringute seitsmenda raamprogrammi alusel;
    - võib ette näha tuumaohutuse ja jäätmekäitluse kõrgetasemelise töörühma moodustamist.
  - teeb ettepaneku, et kõikide asjaomaste sidusrühmade vahel toimuks laiapõhjaline arutelu tuumaenergia võimaluste ja ohtude teemal.

---

**EUROOPA ÜLEMKOGULE ESITATUD DOKUMENTIDE NIMEKIRI**

**1. LISSABONI STRATEEGIA MAJANDUSKASVU  
SUURENDAMISEKS JA TÖÖKOHTADE LOOMISEKS**

**Komisjoni teatis kevadisele Euroopa Ülemkogule - Majanduskasvu ja tööhõivet käsitleva uuendatud Lissaboni strateegia rakendamine - "Tulemuste aasta" (I/IV OSA)**

5074/07 + ADD 1 + ADD 2 + ADD 3 (en) [COM(2006) 816]

**Soovitus: nõukogu soovitus liikmesriikide ja ühenduse majanduspoliitika üldsuuniste ajakohastamise kohta 2007. aastal ja liikmesriikide tööhõivepoliitika rakendamise kohta**  
6881/07

**Nõukogu (majandus- ja rahandusküsimused) põhiküsimuste dokument 2007. aasta kevadisele Euroopa Ülemkogule**  
6862/07

**Põhiküsimuste dokument - konkurentsivõime nõukogu panus 2007. aasta kevadisele Euroopa Ülemkogule**  
6560/07

**Tööhõive, sotsiaalpoliitika, tervise- ja tarbijakaitseküsimuste nõukogu põhisõnumid Euroopa Ülemkogule**  
6705/07

**Hariduse ja koolituse teemalised põhisõnumid kevadisele Euroopa Ülemkogule**  
5625/07

**Noortepoliitika teemalised põhisõnumid kevadisele Euroopa Ülemkogule**  
5841/07

**Nõukogu järeldused transpordisektori osa kohta Lissaboni strateegias**  
5804/07

**Ühine tööhõivearuanne aastateks 2006–2007**  
6706/07

**aasta ühisaruanne sotsiaalkaitse ja sotsiaalse kaasatuse kohta**  
6694/07 + ADD 1

**Komisjoni 2007. aasta aruanne soolise võrdõiguslikkuse edendamise kohta**  
6205/07 [COM(2007) 49]

**Komisjoni teatis: "Sotsiaalse tegelikkuse hindamine"**  
**Vahearuanne 2007. aasta kevadisele Euroopa Ülemkogule**  
6855/07

**Komisjoni teatis: "Ühtne turg kodanike jaoks"**  
**– 2007. aasta kevadise Euroopa Ülemkogu vahearuanne**  
6181/07 [COM(2007) 60]

## **2. PAREM ÕIGUSLOOME**

**Euroopa Liidu parema õigusloome strateegiline ülevaade**  
15510/06 [COM(2006) 689]

**Halduskoormuse vähendamise tegevusprogramm ELis**  
5924/07 + ADD 1 + ADD 2 [COM(2007) 23]

**Nõukogu (majandus- ja rahandusküsimused) panus 2007. aasta kevadisele Euroopa Ülemkogule**  
**– Nõukogu järeldused**  
6874/07

## **3. KLIIMA- JA ENERGIAPOLIITIKA**

**Komisjoni teatis: "Euroopa energiapoliitika"**  
5282/07 [COM(2007) 1]

**Komisjoni teatis: "Ülemaailmse kliimamuutuse piiramine 2 Celsiuse kraadiga – edasine tegevuskäik aastaks 2020 ja järgnevateks aastateks"**  
5422/07 + ADD 1 + ADD 2 [COM(2007) 2]

**Nõukogu (energeetika) panus 2007. aasta kevadisele Euroopa Ülemkogule**  
**– Nõukogu järeldused**  
6453/07

**ELi eesmärgid rahvusvahelise kliimarežiimi edasiseks arenguks 2012. aasta järgsel perioodil**  
**– Nõukogu (keskkond) järeldused**  
6621/07

**Nõukogu (keskkond) põhiküsimuste dokument 2007. aasta kevadisele Euroopa Ülemkogule**  
6629/07